SONY

5-045-498-**41**(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Referenzanleitung
Guía de referencia

Guida di riferimento
Referentiegids
Guia de referência
Referencevejledning

Viiteopas
Referanseveiledning
Referensmaterial

https://rd1.sony.net/help/mdr/2966/h_zz/

©2023 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

WH-CH720N

Model: YY2966

A

English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Model: YY2966
The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.
Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.
Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in severe performance and thermal runaway.
Do not dismantle, open, or shred secondary batteries.
In the event of a secondary battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary batteries must be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging conditions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.
This product is manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.
Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.eu
Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.
Only the supplied headphone cable(s) can be used with these headphones. High volume use may adversely affect your hearing.
Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.
Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.
The unit is not waterproof. If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
- When using the unit near a sink or liquid container
  Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations
- When using the unit while you are perspiring
  If you touch the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.
Never insert the USB plug when the unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.
This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.
This product has magnets. Placing magnetic stripe cards in the vicinity of the product may affect the magnetism of the card and render it unusable.

Note about static electricity
If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

Precautions

The two-dimensional code or the URL on the cover will help you access the help guide that describes useful notes or procedures in details.

On BLUETOOTH® communications
- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:
  - In hospitals, near priority seating in trains, and wherever where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.

On charging the unit
- Be sure to use the supplied USB Type-C cable.

Notes on wearing the unit
- Because the headphones achieve a tight seal over the ears, forcibly pressing them against your ears or quickly pulling them off can result in eardrum damage. When wearing the headphones, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes
- When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.
- Do not apply weight or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Location of the serial number label
See Fig. **A**

Specifications

Headset

Power source:
DC 3.85 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB
Operating temperature:
0 °C to 40 °C
Rated power consumption:
3 W
Mass:
Approx. 192 g
Impedance:
325 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
31 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)
Sensitivity:
108 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
99 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)
Frequency response:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
Included items:
Wireless Noise Cancelling Stereo Headset (1)
USB Type-C® cable (USB-A to USB-C®) (approx. 20 cm) (1)
Headphone cable (approx. 1.2 m) (1)

Communication specification

Communication system:
Bluetooth Specification version 5.2
Output:
Bluetooth Specification Power Class 1
Frequency band:
2.4 GHz band (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)
Operating frequency:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483.5 MHz
Maximum output power:
Bluetooth: < 8 dBm
Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more.

Compatible iPhone/iPod models

iPhone SE (3rd generation), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7th generation)
(As of May 2022)

Trademarks

- Apple, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Licenses

- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Modèle: YY2966
Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.
N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.
N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.
Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.
Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les batteries rechargeables.
En cas de fuite d'une batterie rechargeable, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.
Les batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées.
Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les batteries rechargeables plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
Mettez au rebut correctement.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.
Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est ajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher du service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et pour obtenir des conseils sur comment retirer en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre service local de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.
Seuls les câbles pour casque fournis peuvent être utilisés avec ces casques.
Un volume élevé peut nuire à votre audition.
N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.
N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.
L'appareil n'est pas étanche. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, puis consultez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention dans les cas suivants.
- Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide
  Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides
- Lors de l'utilisation en cas de transpiration
  Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si vous rangez l'appareil dans la poche d'un vêtement humide, il pourra être mouillé également.

Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.
N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.
Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.
Ce produit comporte des aimants. La présence de cartes à bandes magnétiques à proximité du produit peut affecter le magnétisme des cartes et les rendre inutilisables.

Remarque concernant l'électricité statique
Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

Précautions

Le code à deux dimensions ou l'URL figurant sur le couvercle vous permettent d'accéder au guide d'aide qui contient des remarques utiles et décrit les procédures en détail.

Sur les communications BLUETOOTH®
- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
  - dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits susceptibles de contenir des gaz inflammables, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.

Changement du dispositif
- Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni.

Remarques sur le port du dispositif
- Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le presser avec force sur vos oreilles ou de le retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans. Pendant le port du casque, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques
- En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, ne vous servez que du câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque d'écoute est fermement inséré.
- N'appliquez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des déformations.
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série
Voir la figure **A**

Spécifications

Casque

Source d'alimentation :
3,85 V CC : batterie au lithium-ion rechargeable intégrée
5 V CC : en cas de charge par USB
Température de fonctionnement :
0 °C à 40 °C
Consommation électrique à la puissance nominale :
3 W
Masse :
Environ 192 g
Impédance :
325 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
31 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)
Sensibilité :
108 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
99 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)
Réponse en fréquence :
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
Éléments fournis :
Casque stéréo sans fil à réduction de bruit (1)
Câble USB Type-C® (USB-A vers USB-C®) (environ 20 cm) (1)
Câble pour casque (environ 1,2 m) (1)

Spécifications de communication

Système de communication :
Spécification Bluetooth version 5.2
Sortie :
Spécification Bluetooth classe de puissance 1
Gamme de fréquences :
Bande de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Fréquence de fonctionnement :
Bluetooth : 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Puissance de sortie maximale :
Bluetooth : < 8 dBm
La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB
Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 0,5 A (500 mA) minimum.

Modèles compatibles avec iPhone/iPod

iPhone SE (3ème génération), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2ème génération), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7ème génération)
(À compter de mai 2022)

Marques

- Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées appartenant respectivement aux titulaires. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Licences

- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.
- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Deutsch

Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung

Modell: YY2966
Der Begriff „Produkt" bezieht sich in diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.
Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank o. Ä. auf.
Setzen Sie die Batterien keinen extrem niedrigen Temperaturen aus, Überhitzung und thermischen Durchgehen zu Folge haben können. Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie keine Akkus.
Wenn Akkus undicht werden, lassen Sie austretende Flüssigkeiten nicht in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Wenn es zu einem Kontakt mit austretenden Flüssigkeiten kommt, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
Akkus müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie stets die Ladeanleitungen in den Anweisungen des Herstellers oder im Produkthandbuch.
Nach längeren Lagerzeiten kann es zum Erzielen der maximalen Leistung erforderlich sein, die Akkus mehrmals zu laden und zu entladen.
Ordnungsgemäß entsorgen.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa sollten Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anwendbar in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)
Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung von Datendaten eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt am Ende Entsorgung an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.
Mit diesen Kopfhörern können ausschließlich die mitgelieferten Kopfhörerkabel verwendet werden.
Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.
Verwenden Sie das Gerät in potenziell gefährlichen Bereichen nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.
Das Gerät ist nicht wasserfest. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter und wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler. Beftigen Sie insbesondere die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Gebrauch in der Nähe eines Waschbeckens oder Flüssigkeitsbehälters
  Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall in ein Waschbecken oder einen mit Wasser gefüllten Behälter fallen.
- Gebrauch bei Regen oder Schnee oder in feuchter Umgebung
- Gebrauch bei starkem Schwitzen
  Wenn Sie das Gerät mit feuchten Händen berühren oder in die Tasche eines feuchten Gegenstands oder Kleidungsstücks stecken, kann es nass werden.

Einzelheiten dazu, wie sich ein Mobiltelefon oder ein anderes mit diesem Gerät verbundenes, drahtloses Gerät bei Kontakt mit dem Körper auswirkt, finden Sie in der Bedienungsanleitung des drahtlosen Geräts.
Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Gerät oder das Ladekabel nass ist. Wird der USB-Stecker bei nassem Gerät oder Ladekabel eingesteckt, kann es aufgrund von Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) oder Fremdkörpern am Gerät oder Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehlfunktionen führt.
Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrocephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.
Dieses Produkt enthält Magnete. Wenn sich Karten mit Magnetstreifen in der Nähe des Produkts befinden, kann der Magnetstreifen der Karte beschädigt und diese unbrauchbar werden.

Hinweis zu elektrostatischer Aufladung
Bei Verwendung des Geräts in trockener Luft kann es durch elektrostatische Aufladung zu unangenehmen Körperwahrnehmungen kommen. Dies stellt keine Fehlfunktion des Geräts dar. Sie können diesen Effekt verringern, indem Sie Kleidung aus natürlichen Materialien tragen, die nur geringfügig zu elektrostatischer Aufladung beitragen.

Sicherheitshinweise

Mithilfe des zweidimensionalen Codes oder der URL auf der Umschlagseite gelangen Sie zur Hilfe, in der Sie nützliche Hinweise oder detailliert beschriebene Verfahren finden.

Hinweise zur BLUETOOTH®-Kommunikation
- Von einem Bluetooth-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere Bluetooth-Geräte an folgenden Orten aus, Andernfalls besteht Unfallgefahr:
  - In Krankenhäusern, in der Nähe von Behindertenplätzen in Zügen, an Orten wie beispielsweise Tankstellen, wo brennbare Gase vorhanden sein können, in der Nähe von automatischen Türen oder in der Nähe von Feuermeldern.

Hinweise zum Laden des Geräts
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte USB Type-C-Kabel.

Hinweise zum Tragen des Geräts
- Da die Kopfhörer die Ohren dicht abschließen, kann das Trommelfell verletzt werden, wenn Sie die Kopfhörer mit Gewalt an Ihren Ohren drücken oder abrupt abnehmen. Wenn Sie die Kopfhörer tragen, ist möglicherweise ein klickendes Geräusch von der Lautsprechermembran zu hören. Dies ist keine Fehlfunktion.

Sonstige Hinweise
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Kopfhörerkabel, wenn Sie das Gerät als Kabelkopfhörer verwenden. Schließen Sie das Kopfhörerkabel unbedingt fest an.
- Achten Sie darauf, dass nicht längere Zeit Gewicht oder Druck auf dem Gerät lastet, auch nicht beim Aufbewahren. Andernfalls kann es sich verformen.
- Wenn Sie sich beim Verwenden des Geräts unwohl fühlen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter.
- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Position des Aufklebers mit der Seriennummer
Siehe Abbildung **A**

Technische Daten

Headset

Stromversorgung:
3,85 V Gleichstrom: Integrierter Lithium-Ionen-Akku
5 V Gleichstrom: Beim Laden über USB
Betriebstemperatur:
0 °C bis 40 °C
Nennleistungsaufnahme:
3 W
Masse:
Ca. 192 g
Impedanz:
325 Ω (1 kHz) (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und eingeschaltetem Gerät)
31 Ω (1 kHz) (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und ausgeschaltetem Gerät)
Empfindlichkeit:
108 dB/mW (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und eingeschaltetem Gerät)
99 dB/mW (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und ausgeschaltetem Gerät)
Frequenzgang:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und eingeschaltetem Gerät)
Mitgelieferte Teile:
Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung (1)
USB Type-C®-Kabel (USB-A auf USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Kopfhörerkabel (ca. 1,2 m) (1)

Technische Daten zur Kommunikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-Spezifikation Version 5.2
Sendeleistung:
Bluetooth-Spezifikation Leistungsklasse 1
Frequenzband:
2,4-GHz-Frequenzband (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Betriebsfrequenz:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung:
Bluetooth: < 8 dBm
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Systemvoraussetzungen für das Laden des Akkus über USB

USB-Netzteil
Handelsübliches USB-Netzteil mit einer Ausgangsstromstärke von mindestens 0,5 A (500 mA).

Kompatible iPhone-/iPod-Modelle

iPhone SE (3. Generation), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. Generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7. Generation)
(Stand: Mai 2022)

Markenzeichen

- Apple, iPhone, iPod und iPod touch sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Markenzeichen von Apple Inc.
- Der Bluetooth®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Group Corporation und ihre Tochterfirmen erfolgt in Lizenz.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

Lizenzen

- Die Verwendung des „Made for Apple"-Markenemblems bedeutet, dass ein Zubehör speziell für den Anschluss an das(die) Apple-Produkt(e) entwickelt wurde, die im Markenemblem bezeichnet sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.
- Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechtsinhabers der Software bekannt zu geben. Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

Español

Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido

Modelo: YY2966
El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.
No lo instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.
No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.
No someta las baterías a condiciones de temperatura extremadamente bajas, ya que podría producirse sobrecalentamiento y fuga térmica.
No desmonte, abra ni corte las baterías secundarias.
En caso de fuga de una batería secundaria, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
Hay que cargar las baterías secundarias antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las baterías secundarias varias veces a fin de lograr un rendimiento máximo.
Deséchelas correctamente.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se aplican las directivas de la UE.
Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.
Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
https://compliance.sony.eu

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)
Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset

Model: YY2966
De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.
Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.
Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.
Stel de batterijen niet bloot aan zeer lage temperaturen om oververhitting en thermische instabiliteit te voorkomen.
Demontere, open of vernietig oplaadbare batterijen niet.
Wanneer een oplaadbare batterij gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.
Oplaadbare batterijen moeten voor gebruik worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.
Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de oplaadbare batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.
Voer correct af.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation. EU-importeur: Sony Europe BV.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger van Sony Corporation, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.
Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, dient deze batterij door enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van verbindingskabels korter dan 3 m.
Alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabels mogen worden gebruikt voor deze hoofdtelefoon.
Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.
Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.
Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.
Het toestel is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-leverancier. Wees vooral voorzichtig in de volgende gevallen.
- Gebruik rond een gootsteen of voorwerpen met vloeistof
  Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of bak met water valt.
- Wanneer u het toestel gebruikt in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen
- Wanneer u het toestel gebruikt wanneer u zweet
  Als u het toestel aanraakt met natte handen of in de zak van een vochtig kledingstuk steekt, kan het nat worden.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over de effecten van contact tussen het meegeleverde kit/kaam en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die worden gebruikt met het toestel.
Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (leidingwater, zwewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het toestel of de oplaadkabel, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.
Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
Dit product is uitgerust met magneten. Als u magnetische kaarten in de buurt van het product legt, kan dit de magnetische werking ervan beïnvloeden en deze onbruikbaar maken.

Opmerking over statische elektriciteit

Wanneer u het toestel gebruikt in droge lucht, kunt u last hebben van statische elektriciteit die zich heeft opgebouwd op uw lichaam. Dit is geen gebrek van het toestel. U kunt het effect verminderen door kleren van natuurlijke materialen te dragen die niet gemakkelijk statische elektriciteit genereren.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruik de tweedimensionale code of de URL op het voorblad voor toegang tot de Helpgids met nuttige informatie of gedetailleerde procedures.

Over BLUETOOTH®-communicatie

- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth apparaten die de volgende locaties uit, aangezien dit een ongeluk kan veroorzaken:
  – In ziekenhuizen, in de buurt van zitplaatsen voor mindervaliden in treinen, op locaties waar ontvlambaar gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.

Over het opladen van het toestel

- Gebruik altijd de bijgeleverde USB Type-C kabel.

Opmerkingen over het opzetten van het toestel

- Aangezien de hoofdtelefoon de oren goed afsluit, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of snel af te nemen. Tijdens het dragen van de hoofdtelefoon kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen

- Wanneer u het toestel gebruikt als bedrade hoofdtelefoon, gebruik dan alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabel. Zorg dat de hoofdtelefoonkabel stevig in het toestel zit.
- Oefen nooit gedurende langere tijd gewicht of druk uit op het toestel, ook niet wanneer het is opgeborgen. Dit kan nameliik vervormingen veroorzaken.
- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Locatie van het serienummerlabel
Zie afb. A

Technische gegevens

Headset

Voeding:
3,85 V DC, ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij
5 V DC: bij opladen via USB
Bedrijfstemperatuur:
0 °C tot 40 °C
Nominaal vermogensverbruik:
3 W
Massa:
Ong. 192 g
Impedantie:
325 Ω (1 kHz) (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel ingeschakeld is)
31 Ω (1 kHz) (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel uitgeschakeld is)
Gevoeligheid:
108 dB/mW (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel ingeschakeld is)
99 dB/mW (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel uitgeschakeld is)
Frequentiebereik:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel ingeschakeld is)
Bijgeleverde items:
Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A tot USB-C®) (ong. 20 cm) (1)
Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m) (1)

Communicatiespecificatie

Communicatiesysteem:
Bluetooth-specificatie versie 5.2
Uitvoer:
Bluetooth-specificatie vermogensklasse 1
Frequentieband:
2,4 GHz-band (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Werkingsfrequentie:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maximaal uitgezonden vermogen:
Bluetooth: < 8 dBm

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netstroomadapter

Een in de series verkrijgbare USB-netstroomadapter die een minimale uitgangsstroom van 0,5 A (500 mA) kan leveren.

Compatibele iPhone/iPod-modellen

iPhone SE (3e generatie), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2e generatie), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7e generatie)
(vanaf mei 2022)

Handelsmerken

- Apple, iPhone, iPod en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen gebeurt onder licentie.
- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn eigendommen van gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen ™ en ® niet weergegeven.

Licenties

- Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden met het/de Apple-product(en) dat/die geïdentificeerd is/zijn in de badge, en geïdentificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheidsnormen en wettelijke standaarden.
- Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie. https://rdl.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

Português

Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios

Modelo: YY2966
O termo "produto" neste documento refere-se à unidade ou aos seus acessórios.
Não instale o produto num local confinado, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.
Não exponha as baterias (o conjunto de baterias ou as baterias instaladas) ao calor excessivo, como, por exemplo, luz solar, fogo ou algo semelhante, por um longo período.
Não exponha as baterias a condições extremas de baixa temperatura para possam resultar em sobreaquecimento e fuga térmica.
Não desmonte, abra nem picote as baterias recarregáveis.
No caso de uma bateria recarregável vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver contato, lave a área afetada com muita água e procure ajuda médica.
Baterias recarregáveis precisam ser carregadas antes do uso. Sempre consulte as instruções do fabricante ou a manual do produto para instruções de carregamento adequadas.
Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar algumas vezes as baterias para recarregáveis para obter máximo desempenho.
Descarte da maneira adequada.

Aviso para clientes: as informações a seguir só se aplicam a produtos vendidos em países/regiões sujeitos às diretrizes da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ao importador na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgica.
O(a) abaixo assinado(a) Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://compliance.sony.eu

Tratamento de pilhas, baterias e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e em países com sistemas de recolha seletiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto, na pilha ou bateria ou na embalagem, indica que o produto e a pilha ou bateria não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas e baterias, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. O símbolo químico para chumbo (Pb) é adicionado se a pilha ou bateria contiver mais de 0,004% de chumbo. Ao garantir uma eliminação adequada destes produtos e destas pilhas ou baterias, irá ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública que poderiam ser provocadas por um tratamento incorreto destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha ou bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os num ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos, de forma a garantir o tratamento adequado dos produtos e da pilha ou bateria integrada. Para todas as outras pilhas ou baterias, consulte as instruções do produto sobre a remoção da mesma. Deposite a pilha ou bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou desta pilha ou bateria, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha ou bateria.

Esta unidade foi testada e demonstrou que cumpre os limites definidos nos regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética (CEM) quando utilizada com um cabo de ligação para dispositivos com comprimento inferior a 3 m.
Só o(s) cabo(s) para auscultadores fornecido(s) pode(m) ser utilizado(s) com estes auscultadores.
O volume elevado pode afetar de forma negativa a sua audição.
Não utilize a unidade enquanto estiver a caminhar, a conduzir, ou a andar de bicicleta. Se o fizer, pode causar acidentes na estrada.
Não utilize em áreas perigosas, exceto se conseguir ouvir o som circundante.
A unidade não é à prova de água. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pare de imediato a sua utilização, peça contacte o agente Sony mais próximo. Em particular, siga sempre as precauções abaixo apresentadas.
- Utilização perto de um lavatório, ou de um recipiente de líquidos
  Tenha cuidado para que a unidade não caia num lavatório ou num recipiente cheio de água.
- Utilização à chuva ou na neve, ou em locais húmidos
- Utilização enquanto estiver a transpirar
  Se tocar na unidade com as mãos molhadas ou se colocar a unidade no bolso de uma peça de roupa molhada, a unidade pode ficar molhada.

Para obter mais informações sobre as diretrizes de contacto com o corpo humano do telemóvel ou de outros dispositivos sem fios ligados à unidade, deve rever o manual do utilizador do dispositivo sem fios.
Nunca insira uma ficha USB quando a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados. Se a ficha USB for inserida enquanto a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados, pode ocorrer um curto-circuito devido ao líquido (água da torneira, água do mar, bebida, etc.) ou corpo estranho na unidade ou no cabo de carregamento, e causar um aumento de temperatura anormal ou avaria.
Este produto tem imã(s) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar qualquer um destes dispositivos médicos.
Este produto tem ímanes. A colocação de cartões de banda magnética nas proximidades do produto pode afetar o magnetismo do cartão e inutilizá-lo.

Nota acerca da audição de música

Se utilizar a unidade quando a ou está seco, poderá sentir desconforto devido à eletricidade estática acumulada no seu corpo. Isto não representa um problema para a unidade. Recomendamos que utilize auscultadores a partir de materiais naturais, que não produzem facilmente eletricidade estática.

Precauções

O código bidimensional ou o URL na capa ajudam a aceder ao guia de ajuda que inclui notas e procedimentos detalhados úteis.

Notas sobre as comunicações por BLUETOOTH®

- As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos locais a seguir apresentados, uma vez que poderão provocar acidentes:
  – Em hospitais, próximo de locais onde estão a decorrer exames médicos, junto onde haja gás inflamável, perto de portas automáticas ou perto de alarmes de incêndio.

Notas sobre o carregamento da unidade

- Certifique-se de que utiliza o cabo USB Type-C fornecido.

Notas sobre a utilização da unidade

- Uma vez que os auscultadores dum banho bastante justos quando são colocados, exercer pressão forte contra os ouvidos ou puxá-los rapidamente poderá resultar em lesões nos tímpanos. Quando utilizar os auscultadores, o diafragma do altifalante pode causar estalidos. Isto não significa uma avaria.

Notas adicionais

- Quando utiliza a unidade como auscultadores com fios, utilize apenas o cabo para auscultadores fornecido. Certifique-se de que o cabo para auscultadores está firmemente inserido.
- Não exerça peso ou pressão sobre a unidade durante longos períodos de tempo, incluindo durante o armazenamento, pois poderá causar deformações.
- Se sentir algum desconforto durante a utilização da unidade, pare imediatamente de a utilizar.
- Se tiver dúvidas ou problemas relativos a esta unidade que não sejam referidos neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

Localização da etiqueta com o número de série
Consulte a Fig. A

Especificações

Auscultadores

Fonte de alimentação:
3,85 V CC. Bateria recarregável de iões de lítio incorporada
5 V CC. Quando carregada através de USB
Temperatura de funcionamento:
0 °C a 40 °C
Consumo de energia nominal:
3 W
Massa:
Aprox. 192 g
Impedância:
325 Ω (1 kHz) (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade ligada)
31 Ω (1 kHz) (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade desligada)
Sensibilidade:
108 dB/mW (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade ligada)
99 dB/mW (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade desligada)
Resposta em frequência:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade ligada)
Itens incluídos:
Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios (1)
Cabo USB Type-C® (USB-A para USB-C®) (aprox. 20 cm) (1)
Cabo para auscultadores (aprox. 1,2 m) (1)

Especificação da comunicação

Sistema de comunicação:
Versão 5.2 da especificação de Bluetooth
Emissão:
Classe de potência 1 da especificação de Bluetooth
Banda de frequências:
Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Frequência de funcionamento:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Potência de emissão máxima:
Bluetooth: < 8 dBm
O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Requisitos de sistema para carregar a bateria através de USB

Transformador de CA USB
Um transformador de CA USB comercialmente disponível, capaz de fornecer uma corrente de saída de 0,5 A (500 mA) ou superior.

Modelos de iPhone/iPod compatíveis

iPhone SE (3.ª geração), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2.ª geração), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7.ª geração)
(Desde maio de 2022)

Marcas comerciais

- Apple, iPhone, iPod e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e outros países.
- A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Group Corporation e respetivas subsidiárias é efetuada sob licença.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas comerciais registadas do USB Implementers Forum.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas ™ e ® não estão especificadas.

Licenças

- O uso do Selo Made for Apple significa que o acessório foi desenhado para conectar especificamente para o(s) produto(s) Apple identificado(s) no selo e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou por sua conformidade com normas de segurança ou de regulamentação.
- Este produto contém software que a Sony utiliza sob acordo de licenciamento com o proprietário dos respetivos direitos de autor. Estamos obrigados a divulgar o conteúdo deste acordo aos clientes por exigência do proprietários dos direitos de autor do software. Aceda ao seguinte URL e leia o conteúdo da licença.
  https://rdl.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser alterados, suspensos ou rescindidos sem aviso prévio. A Sony não se responsabiliza por quaisquer situações deste tipo.

Dansk

Trådlost stejnannrettende stereoheadset

Model: YY2966
Det dokument henviser ordet "produkt" til enheden eller dens tilbehør.
Anbring ikke produktet et trangt sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.
Udsæt ikke batterierne (batteripakke eller isatte batterier) for overdreven varme, som f.eks. solskin, ild eller lignende i lang tid.
Udsæt ikke batterierne for overdrevne lave temperaturforhold, som kan medføre overhedning og termisk instabilitet.
Sekundære batterier må ikke skilles ad, åbnes eller opskæres.
Hvis et sekundært batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der forekommer kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.
Sekundære batterier skal oplades inden brug. Se altid producentens vejledning eller produkthåndbogen for vejledning til korrekt opladning. Efter længere tids opbevaring vil det muligvis være nødvendigt at oplade og aflade de sekundære batterier flere gange for at opnå maksimal ydelse.
Bortskaf på forsvarlig vis.

Meddelelse til kunderne: Følgende oplysninger gælder kun for produkter, som er solgt i lande/regioner, der er underlagt EU-direktiver.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-importøren eller vedrørende overholdelse af produktgrandi i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://compliance.sony.eu

Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaaffald. På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Ved at sørge at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering kan fordrage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerhed, ydeevne eller dataintegritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sørge for korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr skal de udtjente produkter afleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genanvendelse af batterier. Yderligere information om genanvendelse af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.

Denne enhed er blevet testet og overholder de grænser, der er fastsat i EMC-bestemmelserne, ved hjælp af et forbindelseskabel på maks. 3 m.
Kun det(t) medfølgende hovedtelefonkabel(kabler) kan bruges til disse hovedtelefoner.
Høj lydstyrke kan påvirke din hørelse negativt.
Brug ikke enheden, mens du går, kører eller cykler. Det kan medføre trafikuheld.
Brug ikke i farlige omgivelser, medmindre den omgivende lyd kan høres.
Enheden er ikke vandtæt. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, kan der medføre brand eller elektrisk chok. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte din nærmeste Sony-forhandler. Husk især at være forsigtig i følgende tilfælde.
- Ved anvendelse i nærheden af en vask eller vækkebørster
  Pas på, at enheden ikke bliver ramt af en vask eller fyldt med vand.
- Ved anvendelse i regn eller sne eller på fugtige steder
- Ved anvendelse når du sveder
  Hvis du er nedsvedt, hvis du er med våde hænder eller lægger enheden i lommen i en fugtig bekledningsgenstand, kan enheden blive våd.

Nærmere oplysninger om effekterne ved, at mobiltelefoner eller andre trådløse enheder, der kommer i nærheden af hovedtelefonen, fås ved i brugsanvisningen til den trådløse enhed.
Tilslut altid USB-stikket, hvis enheden eller opladningskablet er våde. Hvis USB-stikket tilsluttes, mens enheden eller opladningskablet er våd(t), kan det medføre kortslutning på grund af væsken (postevand, havvand, sodavand osv.) eller fremmedlegemer på enheden eller opladningskablet og medføre unormal varmeproduktion eller fejltænding.
Dette produkt indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette produkt i nærheden af personer, som anvender sådant medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette produkt, hvis du anvender nogen former for sådant medicinsk udstyr.
Dette produkt indeholder magneter. Placering af kort med magnetstribe i nærheden af produktet kan påvirke kortets magnetisme og gøre det ubrugeligt.

Bemærkning om statisk elektricitet

Hvis du bruger enheden, når luften er tør, kan du opleve ubehag som følge af statisk elektricitet, der akkumuleres på din krop. Dette betyder ikke, at enheden er defekt. Du kan reducere effekten ved at være iført tøj, der er fremstillet af naturlige materialer, som ikke nemt producerer statisk elektricitet.

Forholdsregler

Den todimensionale kode eller URL'en på coveret gør det muligt at få adgang til din Hjælpevejledning med nyttige bemærkninger eller detaljerede trin.

Om BLUETOOTH®-kommunikation

- Mikrobølger, der kommer fra en Bluetooth-enhed, kan påvirke brugen af elektronisk medicinsk udstyr. Sluk for denne enhed eller andre Bluetooth-enheder på følgende steder, da brugen kan medføre ulykker:
  – på hospitaler; nær forbehøjtite siddepladser i tog; steder, hvor brændbar gas er til stede; nær automatiske døre eller nær brandalarmer.

Om opladning af enheden

- Sørg for at bruge det medfølgende USB Type-C kabel.

Bemærkninger om at bære enheden

- Eftersom hovedtelefonerne giver en tæt forsegling over ørerne, kan det at trykke dem mod dine ører eller hurtigt tørrke dem af resultere i trommehindebeskadigelse. Højtalermembranen kan give en kliklyd, når hovedtelefonerne bruges. Dette er ikke en fejl.

Andre bemærkninger

- Når du bruger enheden som hovedtelefoner med kabel, skal du kun bruge det medfølgende kabel. Sørg for, at hovedtelefonkablet er ordentligt indsat.
- Anvend ikke vægt eller tryk på enheden i længere tid, herunder når det opbevares, da det kan medføre deformering.
- Hvis du oplever ubehag under brug af enheden, skal du omgående holde op med at bruge den.
- Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med denne enhed, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

Placering af serienummeretiketten
Se Fig. A

Specifikationer

Headset

Strømkilde:
DC 3,85 V: Indbygget, genopladeligt litiumionbatteri
DC 5 V: Ved opladning via USB
Driftstemperatur:
0 °C til 40 °C
Nominelt strømforbrug:
3 W
Vægt:
Ca. 192 g
Impedans:
325 Ω (1 kHz) (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden tændt)
31 Ω (1 kHz) (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden slukket)
Følsomhed:
108 dB/mW (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden tændt)
99 dB/mW (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden slukket)
Frekvenskurve:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden tændt)
Medfølgende dele:
Trådlost støjannullerende stereoheadset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A til USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Hovedtelefonkabel (ca. 1,2 m) (1)

Kommunikationsspecifikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-specifikation version 5.2
Udgang:
Bluetooth-specifikation strømklasse 1
Frekvensbånd:
2,4 GHz bånd (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Driftsfrekvens:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maksimal udgangseffekt:
Bluetooth: < 8 dBm
Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Systemkrav for en batteriopladning via USB

USB AC-adapter
En kommerciel tilgængelig USB AC-adapter som kan forsyne en udgangsstrøm på 0,5 A (500 mA) eller mer.

Kompatible iPhone-/iPod-modeller

iPhone SE (3. generation), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7. generation)
(fra maj 2022)

Varemærker

- Apple, iPhone, iPod og iPod touch er varemærker for Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- Bluetooth®-ordmærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Sony Group Corporation og dermes datterselskaber sker under licens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- Alle andre varemærker og registrerede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive ejere. Symbolerne ™ og ® er ikke angivet i denne brugervejledning.

Licenser

- Brug af Made for Apple-mærke betyder, at et tilbehør er designet til at kunne samarbejde med det/de Apple produkt(er), der identificeres af mærket, og at det/ikke er blevet certificeret af udvikleren til at opfylde Apple produktivitetsstandarder. Apple er ikke ansvarlig for driften af dette udstyr eller for dets overholdelse af sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.
- Dette produkt indeholder software, som Sony bruger i henhold til en licensaftale med oprethaveren. Vi er forpligtet til at formidle aftalens indhold til kunder som pårørende af softwarens ophavsret. Gå til følgende URL for at læse licensens indhold.
  https://rdl.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Tjenesteydelser, som tredjepartier tilbyder, kan ændres, afbrydes eller afsluttes uden forudgående varsel. Sony kan ikke holdes ansvarlig i denne type situationer.

Norsk

Trådlost stereohodesett med støyreduksjon

Modell: YY2966
Begrepet "produkt" i dette dokumentet refererer til enheten eller dens tilbehør.
Ikke plasser produktet på et trangt sted, for eksempel en bokhylle eller et innebygd kabinett.
Ikke utsett batteriene (batteripakke eller installerte batterier) for sterk varme, som f.eks. solvarme, åpen ild eller lignende i lengre tid.
Ikke utsett batteriene for forhold med ekstremt lave temperaturer som kan føre til overoppheting og ukontrollert temperaturustabilitet.
Ikke demonter, åpne eller destruer oppladbare batterier.
Hvis et oppladbart batteri lekker, sørg for at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har vært kontakt, vask det påvirkede området med rikelige mengder vann og søk råd hos lege.
Oppladbare batterier må lades før bruk. Se alltid i produsentens instruksjoner eller produkthåndbøker for instruksjoner om riktig lading.
Etter lengre perioder med lagring kan det bli nødvendig med flere lad og lade ut de oppladbare batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
Sørg for korrekt avfallshåndtering.

Merknad til kunder: Den følgende informasjonen gjelder bare produkter som er solgt i land/regioner som er underlagt EU-direktiver.

Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensstemmelse i Europa skal sendes til produsentens autoriserte representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under:
https://compliance.sony.eu

Kassering av gamle batterier og elektriske og elektroniske produkter (gjelder i Den europeiske union og andre land med separat innsamlingssystem)